



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
27 October 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Первый комитет

Пункт 98(m) повестки дня

Всеобщее и полное разоружение: упрочение мира посредством практических мер в области разоружения

Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая Югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Норвегия, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония: пересмотренный проект резолюции

Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/45 N от 10 декабря 1996 года, 52/38 G от 9 декабря 1997 года, 53/77 M от 4 декабря 1998 года, 54/54 N от 1 декабря 1999 года, 55/33 G от 20 ноября 2000 года, 56/24 P от 29 ноября 2001 года и 57/81 от 22 ноября 2002 года, свое решение 58/519 от 8 декабря 2003 года, а также свои резолюции 59/82 от 3 декабря 2004 года, 61/76 от 6 декабря 2006 года, 63/62 от 2 декабря 2008 года, 65/67 от 8 декабря 2010 года, 67/50 от 3 декабря 2012 года и 69/60 от 2 декабря 2014 года, озаглавленные «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения»,

будучи убеждена в том, что всеобъемлющий и комплексный подход к некоторым практическим мерам в области разоружения часто является одной из предпосылок поддержания и упрочения мира и безопасности и обеспечивает, таким образом, основу для эффективного постконфликтного миростроительства; к таким мерам, в частности, относятся сбор и ответственная утилизация, желательно путем уничтожения, оружия, полученного благодаря незаконному



обороту или незаконному производству, а также запасов оружия и боеприпасов, объявленных компетентными национальными органами излишними по сравнению с потребностями, особенно в том, что касается стрелкового оружия и легких вооружений, если только не была официально разрешена иная форма утилизации или использования и при условии, что такое оружие было должным образом маркировано и зарегистрировано; меры укрепления доверия; разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов; разминирование; а также конверсия,

с удовлетворением отмечая, что международное сообщество сейчас четче, чем когда-либо раньше, сознает важность таких практических мер в области разоружения, особенно в отношении обостряющихся проблем, порождаемых чрезмерным накоплением и бесконтрольным расползанием стрелкового оружия и легких вооружений, включая боеприпасы к ним, которые угрожают миру и безопасности и ухудшают перспективы экономического и социального развития во многих регионах, особенно в постконфликтных ситуациях,

подчеркивая, что для разработки и эффективного осуществления программ практического разоружения в затрагиваемых районах в контексте мер по разоружению, демобилизации и реинтеграции необходимо прилагать дальнейшие усилия для дополнения, в каждом конкретном случае, усилий по поддержанию мира и миростроительству,

принимая к сведению резолюцию 2171 (2014) Совета Безопасности, в которой Совет подтвердил, что всеобъемлющая стратегия предотвращения конфликтов должна включать практические меры по разоружению и другие меры по содействию борьбе с распространением оружия и незаконной торговлей оружием,

приветствуя работу Программы координации Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию, которая была учреждена Генеральным секретарем для того, чтобы обеспечить целостный и междисциплинарный подход к сложным и многогранным глобальным проблемам, связанным со стрелковым оружием,

приветствуя также доклад о работе шестого созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней¹, в котором, в частности, была подчеркнута важность всестороннего и эффективного осуществления Программы действий² и Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения³, для достижения цели 16 и решения задачи 16.4, изложенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁴, и была отмечена важность существующих ме-

¹ A/CONF.192/BMS/2016/2.

² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

³ См. решение 60/519 и A/60/88 и Согг.2, приложение.

⁴ Резолюция 70/1.

ханизмов содействия согласованию потребностей и ресурсов для осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию,

приветствуя далее устойчивое функционирование гибкого, добровольного Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества в сфере регулирования вооружений в соответствии с Программой действий и заключительными документами второй Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий⁵,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения, представленный во исполнение резолюции 69/60⁶,

2. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах⁷, в котором особо отмечены новшества, связанные с изготовлением, технологией производства и конструкцией стрелкового оружия и легких вооружений, и последствия для осуществления Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения⁴;

3. *подчеркивает* важность того, чтобы — в соответствующих случаях и с согласия принимающего государства — миссии по поддержанию мира, осуществляемые в соответствии с мандатом Организации Объединенных Наций, предусматривали принятие практических мер в области разоружения, нацеленных на решение проблемы незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, в том числе посредством осуществления программ сбора оружия, разоружения, демобилизации и реинтеграции, укрепления физической безопасности и совершенствования методов управления запасами, а также соответствующих учебных программ, в целях пропаганды и осуществления комплексной, всеобъемлющей и эффективной стратегии регулирования вооружений, которая внесла бы свой вклад в обеспечение устойчивого процесса миростроительства;

4. *приветствует* деятельность, осуществляемую Группой государств, заинтересованных в практических мерах в области разоружения, и призывает эту группу продолжать содействовать — на основе уроков, извлеченных в ходе осуществления предыдущих проектов в области разоружения и миростроительства, — реализации новых практических мер в области разоружения, направленных на упрочение мира, особенно мер, осуществляемых или разработанных самими затрагиваемыми государствами и региональными и субрегиональными организациями, а также учреждениями Организации Объединенных Наций;

5. *рекомендует* Группе заинтересованных государств продолжать функционировать в качестве неофициального, открытого и транспарентного форума в поддержку осуществления Программы действий по предотвращению

⁵ A/CONF.192/2012/RC/4, приложения I и II.

⁶ A/71/151.

⁷ A/71/438-A/CONF.192/BMS/2016/1.

и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней³, в частности содействовать обмену мнениями по вопросам, имеющим отношение к процессу Организации Объединенных Наций, касающемуся стрелкового оружия и легких вооружений, а также продолжать содействовать эффективному согласованию потребностей в помощи и имеющихся ресурсов, учитывая просьбы затрагиваемых государств, содержащиеся в их национальных докладах, в соответствии с заключительными документами второй Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий, а также с документом об итогах работы шестого созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий⁸, эффективно способствуя тем самым оказанию международной поддержки в деле осуществления Программы действий;

6. *рекомендует также* Группе заинтересованных государств способствовать добровольной разработке на национальном уровне, на основе результатов работы Статистической комиссии, Программы действий и Международного документа по отслеживанию, показателей, которые могут использоваться для оценки прогресса в решении задачи 16.4⁹, и поддерживать усилия по решению этой задачи, включая сбор данных в отношении соответствующих показателей¹⁰;

7. *рекомендует далее* государствам-членам, которые в состоянии делать это, вносить финансовые взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества в сфере регулирования вооружений;

8. *рекомендует* государствам — участникам Договора о торговле оружием, которые в состоянии делать это, вносить финансовые взносы в Добровольный целевой фонд для содействия осуществлению Договора о торговле оружием;

9. *приветствует* совместные усилия, прилагаемые в рамках многостороннего процесса, в том числе правительствами, системой Организации Объединенных Наций, региональными и субрегиональными организациями и учреждениями, а также неправительственными организациями, в целях поддержки практических мер в области разоружения и Программы действий;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении практических мер в области разоружения с учетом деятельности Группы заинтересованных государств;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения».

⁸ A/CONF.192/BMS/2016/2, приложение.

⁹ Там же, раздел I, пункт 27.

¹⁰ Там же, раздел I, пункт 76.